Մանզումէի նֆէլեար սէնէ-
ատ 300 նրուսխէ վերիլիպ, սե-
նէվի գը յիսիի, խոմանպօլ ի-
չին կէչէրպազէ 250, վէ այ-
թը այլրդը 125 դրչ. վէ թաշ-
բալար իչին բոսթա փարաք
տախի իչինտէ օլարագ, սե-
նէվի գը յիսիի սաղ ագճէ
250 վէ այլթը այլրդը տախի
125 դրչ. օլանագ տրը։
Վէ պէհէրանիսսէսի 40-
ար փարաքա 10 թէյլանագ տրը։

Մանգուտէի Էֆէմերար

ՄԻՍԵԱՏԻ

Կանոնաթն պէհը տարը
իչին պիրինճի տէֆտարա 3
ղրուշ, 2 վէ ի-
չիւնճի վէ սոյիր տէֆթարրն
տա 1ար ղրչ. ալընանագ տրը
Մէքթուպ վէ սայիրէ
Պէյ-օղլուննա Տօղրու-եսկա
467 նի մէրտիվէն խանէսի Լի-
ՎԱՆԹ ՀԷՐԲԼԻՏ թարգման-
նէսինէ Կարապետ Ս. Փա-
նոսեան իմզինէ կէօնդէրիլէ-
նէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ՏԷՕՐՏԻՒՆԱՒԻ ՍԷՆԷ ՌՃԾԹ ՇԱՎՎԱԼ 3 — 1869 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 23 ՇԱԲ. — ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԻԱ 1870 ՅՈՒՆՎԱՐ 4 — ՆԻՄԷՐՕ 1115

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ 23 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԻԼԱՆ

Թաշրալարա զազէթա կէօնաէրտիքտէն սօնրա, փարասընը թահսիլ էթմէքիքտէ, չօգ տէֆա կիւճլիւք կէօրիւլմէքտէ օլտուգտան պաշգա, պիր չօգ տա վազըթ սարֆ իտիլմէսինէ մէճպուրիյէթ հասիլ օլմագտա օլտուգունտան, պու կիւնտէն պաշլանարագ, բէյնան փարասը կէլմէտիքճէ, թաշրալարա հիչ պիր եէրէ զազէթա կէօնտէրմէմէքլիյի, քէնտիմիզճէ գարարը գավի իյէմիշ օլտուգտան պաշգա, 1870 սէնէսի տուրանինէ գատար, պօրճունու կէօնտէրէրէք, հիսապընը թէմիզլէմէյէնլէրին զազէթալարընը քէմտէքլիյէ տախի գարար վերմիշիզ տիր։

Զաթէն Եվրոպալըլար պու կիւճլիւյիւ թէճրիպէ իլէ պիզիտիքլէրինտէն, վիրէսիյէ պիր նիսսէսէ պիյէ զազէթա կէօնտէրմէմէքլիյի աառէթ իյէմիշլէր տիր։ պիզ իսէ, պինլէրճէ զուրուշ փոսթա փարասընը տախի պիր թագըմ քիմէնէլէր իչին իսթէ վերտիքտէն սօնրա, չու նասիհաթ վէ էօրնէյի ալմըշըզ տրը։

Պիրտէ չունու պէկեան իտէրիզ քի, կիրէք Թաշրալարտա վէ կէրէք Խոմանպօլտա փարասըզ օլարագ զազէթա կէօնտէրմէքտէ օլտուզումուզ զաթլար վէ մէքթէպլէր թարաֆընտան, զազէթամըզ թարաֆլարընա կիտիպ կիթմէմէքտէ օլմասընը պիյէմէտիկիմիզտէն, քէզալիք 1870 սէնէսի իպթիտասընա գատար, թահրիրէն թարաֆընը-զա պիզտիրմէյէրինի ըէճա իտէրիզ։

Պազը մահէլլէրէ զազէթամըզընը կիւնիւնտէ կիթմէտիկինտէն, վագթ վագթ թէչէքքի օլունմուշ, վէ իճապը իճրասընա պագըլմըշ իսէ տէ, չօգ տէֆա կիւնիւնտէ խապէր վերիլմէյիպ, պիր գաչ հաֆթա, վէ հաթթա պազէն պիր գաչ այ սօնրա խապէր վիրիլմէքտէ տիր։ իմտի պունտան սօնրա կիւնիւնտէ խապէր վիրիլմէքլիյէ միւսաբաթ իտիլմէսինի ըէճա իտէրիզ։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՊԱԼՕՆ ԲՕԶԻԼՑ

Մէնչէսթըր չէհրինտէ թապ ունէր օլունան։ Մէնչէսթըր Կարտիրն նամ զազէթանընը պիր մուխպիրի չու աթիտէքի սուրէթտէ եազմըշ տրը։

«Էկէր քիւրսիսինէ մալիք օլմագ իչին, իճապ իտէն եէմինին իճրասը հագդընտա կիւճլիւք զուհուր իթմէմիշ օլսա իտի, եէնիտէն ասըլզատէլիք սիլքնէ տախիլ օլմուշ օլանլարտան պիրիսի տախի, պարօն Բօշիլա օլաճագ իտի։

«Լօրալար հալէա չէօյլէ եէմին իթմէքտէ տիրլէր։

«Պիր Խրիսթիանա մախսուս օլան տահիհ իթիգատ իւզէրինէ եէմին իտէրիմ»։

Եէհուտիլէրին, Ճէուիշ Քրոնիքըլ նամ Էվրոպա զազէթասը, մէզքիւր պէնտի աէրճ իթտիքտէն սօնրա, քէնտի թարաֆընտան չէօյլէ իլավէ էյլէմիշ տիր։

«Պու խուսուսա պիր եանլըշլըգ օլմալը տրը տէյի իթիգատ իտէրիզ։

«Պունտան ազ պիր վագըթ մուգատէմ, քիչատ օլունան բարլամէնթօ մէճլիսլէրինտէն պիրիսինտէ, եէմին իթմէքլիք պէնտինտէ թէպէտուլլաթ օլմուշ տուր, վէ Գրալիչա հաղրէթլէրի, քէնտի սատրգը պուլունան Եէհուտի թէպաալարընտան պիրիսինի, ասըլզատէլիք իհսան իտէրէք, շէրէֆէ նայիլ գելարգատա, անընն, Լօրալար գամարասընտա պիր քիւրսիյէ մալիք օլմասընը մէն իտէճէք հիչ պիր շէյ պուլունմազտա տէյիլ տիր։»

ՆԻԶԱՄԱ ԲԻԱՑԷԹ

Մալիում տիւր քի, Ինկիլթէրատա, էվլէրինտէ քէօրէք սագլանանլար, մախսուսէն պիր իշչիթէգքիրէսի աէրրըլար։

Լօնտրատա, պիր գատըն, թէղքիրէսիզ քէօրէք սագլամըշ օլմասը թէօհմէթի իլէ, վիրկի թօբլանան մէմուրլար թարաֆընտան մուհաքէմէյէ չէքիլմիշ տիր։

Մէրդումէ գատըն հաքիմէն սիւալէնէ ճէվապէն, իրն թէղքիրէսի ալմատա գուտրէթի պուլունմամըշ օլտուգունու պէհան էյլէմիշ, վէ քէօրէյին, Գրրըմ մուհարէպէսինտէ պուլունան գօճասընա հէսիյէ վերիլմիշ օլմասընը ղիքը իտէրէք, գօճասը էօրտիւքտէն սօնրա, անընն ղիքրի էշչին, քէօրէյի սագլամըշ վէ քէօրէյին եէյէճէյինի թէտարիք իտէպիլմէք իւզրէ, չօգ տէֆա, քէնտիսինին աճ եանթմըշ օլտուգունու տախի, միւքէտտէր սուրէթտէ իլավէ էյլէմիշ տիր։

Հաքիմ, պիր թարաֆտան, վիրկի մէմուրլարընընն հագդը մանթըլպունու, վէ տիկէր եանտան տախի, մէրդումէ գատընընն հէմ թէղքիրէ բարասը պուլունմատընը, վէ հէմտէ, քէօրէյինտէն, հիչ պիր սուրէթլէ այրըլմամասը ճաղընը կէօրմիշ, վէ տավատը չու սուրէթլէ քէսմիշ տիր։

Իլք էվվէլ նիզամէն դարընընն ճէրիմէ վիրմէսինէ վէ հէմտէ իրն թէղքիրէսի ալմասընա հիւքմ էյլէմիշ, վէ պատէհու, կէրէք ճէրիմէ վէ կէրէք իրն թէղքիրէսի իչին իճապ իտէն ագճէյի, քէնտի քիսէսինտէն, մէրդումէ գատընա վերմիշ տիր քի, օ տախի, մահքէմէ սանաբքքէարընա թէսլիմ իտէրէք, թէղքիրէյի ալմըշ, վէ շաղ ու մէսրուր օլարագ, էվինէ ալօնմիշ տիւր։

ԹՐՕԲՄԱՆ

Կիւնիմիւզտէ, տէհշէթլի սուրէթտէ քէսպի նամ իթմիշ օլան մէրդում գամիլին, սօն մուհարէմէսի պու հէնկամտէ իճրա օլունմագտա տրը։

Մուհաքէմէնին նէթիճէսի նէրէտէ գարար գըլճագը աչիքսար տրը։ Թըրօբման քէնտիսի իսէ, «Ալ խուսուսատա հիչ պիր շիւբհէսի գամմազը օլտուղունտան էպէտիլիք իւզրինէ տիւշիւնմէյէ պաշլամըշ, վէ պիր տէֆա Գուտատը չիրիֆ (պատարագ) թագտախինտէ հաղը պուլունմատա տրը, կէօսթէրմիշ, վէ մէղքիւր տրզուսունուն իճրասը, գապուլ չտէան կէօրիւլմիշ տիր։

Էվվէլինտէն, Թրրօբմանը սօն մուհաքէմէսինտէ հաղը պուլունմագ իչին, 15.000 քիչի թարաֆընտան, մուհաքէմէ տիվանընա խէթիտա վերիլմիշ իսէ տէ, ալօղամիլար, չահիտլէր, մէմուրլար, վէ սայիրէ իչին մախսուս օլանլարտան պաշգա, պաղը գալան սէյրճի սանտալիէլէրի, ճիւզտէն զիեատէ տէյիլ իմիշ։

Պու պէնտիմիզ տիրիմիշ իքէն, Թըրօբմանընն մահքէմէսի իճրա օլունմիշ օլմասը թէլէկրաֆը կէօրիւլմիշ տիւր։

ՖԷՆԻԷՐՆԷԼԷՐ

Հալիա Տրպլինէ տօղրու ասաքիր սէվդ իտիլմէքտէ տիր։ Լաքին Ֆէնիէրնլար, ասաքիրին կէլմէսինտէն ասլա զօրգմամագտա տրրլար։ Ֆէնիէրնլարընն սէրկէրտէլէրի, շէհիրլէրտէ իգամէթ իտէն էհալիլէրի քէնտի թարաֆլարընա ճէլպ իթմէքտէն սօնրա, պու կիւնքի կիւն քէօյլէրտէ տախի քէնտուլէրինէ թարաֆկէր բէյտա իթմէքտէ տիրլէր։ Թէտարիի չէտիտ իթթիհատ օլունանաղը իլան իտիլմէսի իլէ, Խրլանտալըլարընը ասրլ Ինկիլիզլէրէ զարշը օլան գին ու զարազլարը տատա զիեատ թահրիգ իտիլմիշ տիր։ Չէօյլէ քի, հէր կիւն ինթիգամ ամմազ իւզրէ պիրէր կէօնա ույզունասրգ հարէքէթլէրէ ճիւրաթ օլունմագտա օլտուղունտան տահա պու կիւնլէրտէ Գաթլէթօնտա ճանա գատտ իտիլմիշ տիր։

Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասը, իսկանա գալգըշան Ֆէնիէրնլարընը, չօգլուգ օլմանընը, պիր գաչ եիւզ քիչիտէն իպարէթ օլտուղուն իսպաթ իթմէյէ չալըշմագտա տրը։ Լհալիյէ կէլինճէ, տիր մէղքիւր զազէթա, Իրլանտատա հէր քէս հալը խթիրահաթտա պուլունուպ, ույզունսուզլուգլար չըգարմանա տալա մէյիլլէրի պուլունմամագտա տրը։

Իհթիմալ տրը, հիւքիմէթէ իրսալ գըլընան բարօրթօլար մէսպալարալը սուրէթտէ գալմէ ալընըպ, մէսէլէլէրէ քէնտի ակրէճէլէրինտէն զիեատ աղըր պիր հէյյէթ վիրիլմէքտէ, տիր։

Իրլանտա մէսէլէսինէ Տէյլի Թէլէկրաֆ գատատ էյի նաղար իլէ պազմանան սայիր պիր Ինկիլիզ զազէթասը, Ֆէնիէրնլարընն իլրուտ ճիւրաթ իտիպիմէրի իհթիմալտէն օլան հարէքէթլէրինի կէօզէթլէմէք իւզրէ ճէմ իտիլմիշ օլան սասաքիրին մէղատարընը 28 պէն նէֆէրէ պալիզ գըլմագտա տրը։

(Դ—ԷՒ)

—Ամէրիքատամ չէհրինտէ պուլունան Ամանէա թէատրօսունատա, օեունճուլարտան պիրիսի, գօմէտիյէ տայիր օլան պիր օեունուն պիր գըսմընը իճրա իթմէքտէ իքէն, նակէհան Էօլիւ կէպի եէրէ սէրիլմիշ տիր։

Սէյիրճիլէր, օեունճուլունուն պու հալինի, օեունուն պիր հարէքէթի իճրասը զանն իտէրէք, վէ խուսուսի իլէ, մէրդումուն նակէհան եէրէ սէրիլմէսի, օյնատըղը գըսմա տահա զիեատ պիր թօհաֆլըգ վերմիշ օլտուղունտան, քէտֆիֆէթէն էլ չէրբմասընը իլէ քէնտի մէմուունէյէթլէրինի պէհան էյլէմիշլէր տիր։

Հալ պու քի, տիկէր օեունճուլարընն հէման, քէնտի օեունլարընը գաթ իտէրէք, տիւշէն օեունճուլունուն իւզրինէ վարմալարը, վէ մէրդումու, սօլմուշ, վէ էլլէրի աեազլարը աշաղը սալգըմըշ օլարագ, ալըպ իչրի կէօթիւրմէլէրի, սէյիրճիլէրին մէմնունէյէթինի, մահղուզլեէթէ թէպտիլ էյլէմիշ տիր։

Պիչարէ օեունճու, եէրէ սէրիլտէյի վագըթ, զաթէն պիրտէն պիրէ էօյմիշ իտի։

—Ֆրանսանընն Կան շէհրինտէ, պիր թագըմ քիթապլար մէզատա գօնուլարագ, 1687 սէնէսինտէ Փարիստէ թապ իտիլմիշ վէ Թասին նամ շաիրին թէէլիֆքրտէսի օլմուշ օլան Խոթէր նամ քիթապընն պիրինճի ճիլտի, 1050 ֆրանքա սատրըմըշ տրը։

— Մասրիտաէն եազըլըգընա նէզարէն Գարլոս թարաֆկիրլէրի, եագընտա իսկանա գալգըշմագ իչին, չիմոսէն հապբրլրգ կէօրմէքտէ իմիշլէր իսէ տէ, նէ վագթթ իչէ միւգաշէրէթ իտէճէքլէրի հէնուզ մալիում տէյիլ իմիշ։ Գարլոս թարաֆկիրլէրի պիր գաչ կիւն զարֆընտա, 3—4 միլեօն ֆրանքա եազրն պիր իսթիգրազ պաշա չրգարապիմիշլէր, վէ եէնի գրրալ իլան օլունմազտան էնթիլալ ֆրրգասը թարաֆընտան հիչ պիր շէյ գրեամ իտիլմէմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Ռուսիա հիւքիմէթի, Լէհիսթանընը էսկի գրրալրընտան գաթօլիքլէրի պիսպիթիւն թարտ իթմէկէ չալըշմըգը վագթթ, զարպի էհալէթլէրինտէն Լէհուտիլէրի թարտ իթմէյէ հալըրլանմագտա տրը։ Չիւնքի կէօրիւնիւր քի Ռուսիա հիւքիմէթի, մէղքիւր էհալէթլէրի Ռուսիալըլըթմագ միւմքինսիզլիկինէ միւչար օլմուշ տուր։

Կազէթ տր Սէն Բէթրբսպուրկ նամ Ռուս զազէթասընա նէզարէն, Եէհուտիլէր էօնիւմիզտէք իլք պահարտա ճիւմլէթէն հիճրէթ իթմէքլիյէ պաշլանանագլար իմիշ։

Սէլիանս Իսրաէլիթ Ունիվերսէլ նամ Եէհուտի շիրքէթի, մէզհէպաշլարընն մէղքիւր հիճրէթինի խաֆիֆլէթմէք իւզրէ, Քօնիկսպէրկտէ, պու պապատ մախսուս պիր զամիթէ նասպ էյլէմիշ տիր։ Պէրլին բարլամէնթասու մէպուսլարընտան պիրիսի, մէղքիւր զամիթէյէ բէյիս նասպ օլունմուշ տուր։ բէյիսի մէրդում, Ռուսիաեա հէմհուտուտա օլան մահէլլէրտէ պիրէր շիւպէ աչաճագ տրը։

Ռուսիատա միլթէմէքքին օլան Եէհուտիլէրին մէղքիւր հիճրէթի իլէ, 15 սէնէտէն պէրու, խուսուսի իլէ Մօլտավիատա օլտուգու հալտէ, Ռուսհ Պուղտանա հիճրէթ իթմէքտէ օլան Եէհուտիլէրին մէղատարը արթաճաղը քէչի օլունապիլիր։ պունդան Ռուսիանընն հիւքմիւ թահրիրնտա պուլունան Լէհիսթանընն զարպի էհալէթլէրինտէն կէլմիշլէր տիր։ Լէհիսթանընն մէղքիւր գրթասընտա 3 միլեօն եէհուտի պուլունմագտա տրը։

Եէհուտիլէրին կիւն պէ կիւն Ռուսհ Պուղտանա հիճրէթլէրի իլէ կէրէք էհա-

կի վէ կէրէք հիւքիւմէթի մահէլլեսէ-ները թարաֆքնտան չըզարըլան կիւճ-լիւքլէր ամմէյէ մալիւմ տիւրլէր։

Մէմլեքէթէ յնտէ պու կիւնքի կիւն տէօրթ եիւզ պինէ եագըն Եէհուտի պուլունմագտա օլուպ, վէ Ռումէլիէրին մըգտարը աղ օլտուղունտան, Եէհուտիներին Մէմլեքէթէյնտէ ղիեատէ արթ-մասընտան, զաթէն վուղու պուլմուշ օր-ան թէէսիւֆէ չատան մէնզաբէներին եէնիտէն վուղուրնէ սէպէպիյէթ հուսուլէ կէլմէք տիր։ Լաքին պու խուսուս Ռուսիանըն վաղիֆէսինտէն պիլէ տէյիլ տիր, չիւնքի մէղքիւր հիւքիւմէթ քէնտի հէր ճինս էհալիսինին պիրլէմէսինի արզու իթմէքտէ տիր։

(Բրէ»)

—Բարիսէն թէլէկրաֆլէ պիլտիրիլ-տիկինէ նէզարէն թէքմիլ պիր ֆամիլիա էօլտիւրմիշ օլան Թրօվման դաթլէ հիւքմ օլունմուշ տուր։ Գաթլ իլամը օ-գունտուգտա Թրօվման կիւլլիւմէ յիպ, մահքէմէտէն թէշէքքիւր էյլէմիշ, լաքին մահպէսէ կէօթիւրիւլտիւքտէ, ատէթ-տէն օլան սիւրուր ու պէշաշէթի իզհար էյլէմէմիշ տիր։

—Նորվէճիատա, տիր Ֆիկարօ դա-զէթասը, ֆրանմասօլունլուղ հագգընտա շու աթիտէքի հիքեատէ կէղմէքտէ տիր, շէօյլէ քի գարընըն պիրի, եալվարարագ վէ հիլէքհարլըգլար իտէրէք, ֆրան-մասօնլարըն սըրրընը գօճասընըն ազգ-տան դարբպ վէ գօճասընըն իսկ մէղքիւր տէհշէթլու շիրքէթ ազալըզընտան խա-թիֆա էյլէմէսինի արզուէտիկինտէն գօշտուղու պիրլէ, շիրքէթին ըէյիսինէ կիտէր վէ գօճասընըն քէնտուլէրին հէր պիր սըրրընը քէնտույէ պիլտիրմիշ օլ-տուղուն պէհան իլէ գօճասընըն ֆրան-մասօնլուգտան ազատ իտիմէսինի թա-լեպ իտէր, ըէյիսի մէրդում մէրդումէ գարրընը սիեահ պասմա իլէ տէօշէմիշ պիր օտաեա կէօթիւրիւր վէ գօճասընըն թասվիրինի գամա իլէ վուրարագ գօճան արթըզ Ֆրանմասօն տէյիլ տիր տէր։

Պէտպախթ գարը էվէ տէօնտիւքտէ գօճասընընը թասվիրնտէ նէրէտէն վու-ռուլմուշ իսկ, այնի նէրինտէն վուռուլ-մուշ օլտուղու հալտէ, օտանընն օրթա-սընտա սէրիլմիշ պիր լաշէյէ թէպտիլ օլմուշ օլտուղունու կէօրէրէք ազընը չըլտրրը։

Պու թարդ վագալար, 1869 սէնէ-սինտէ իճրայէ կէլմէքտէ տիրլէր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Մէարիֆի ումումիյէ նէզարէթի-նէն թալեպ էյլէմէսի իւզէրինէ, Պապը Ալի, միլլէթլէրին միխթէլիֆ բուլնա-լարընա պիրը էմրնամէ իրսալիյէ, հէր պիր միլլէթին նէֆսի խթանպօլտա դաշ-գըզ վէ դաշ էրքէք մէքթէպլէրինէ մա-լիք պուլունտուգլարընը միշիր պիր ըսթանթիսթիդ թէրթիպ էյլէմէլէրինի էմր էյլէմիշ տիր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Բրուսիա սէ-ֆիրի զոնթ տը Գայսէրլինկ ճէնապէրի էհլի տիբլոմաթլարա միւքէմմէլ պիր ղիեաֆէթ քէշիտէ էյլէմիշ տիր։

—Տիւնքի կիւն չըղարըլան լա Թիւբ-քի զաղէթասընտա շու վէճհ իլէ օգուն-մուշ տուր։

Խարիվի Մըսըր Սատրազամ հազ-ըէթլէրի թարաֆքնտան քէշիտէ օլու-նան թէլէկրաֆլարա հէնուզ ճէվապ վէր-մէմիշ տիր։ Մէղքիւր թէլէկրաֆլարընն ճէվապը պու սուրէթլէ կէճիքտիրիլմէսի վէ էեալէթի մէղքիւրէնին հէր թարա-ֆքնտա իճրա օլունմագ իւզրէ օլան սի-լահլանընշլար։ Մըսըր վալիսինին, քէն-տի Հիւքմնարընընն ֆէրմանընը մէվզը-յի իճրայէ վազ իթմէքլիկի նիյէթի պու-լունմատըգընը թաստիգ իթմէքտէ տիր-ըլէր։ Լաքին, իշին էն աղըր քէրթէսի վէ պիր թագըմ մախլութիյէթլէրէ սէ-պէպիյէթ վէրէպիլիր մատտա։ Խամայիլ բաշանընն, ալէնի սուրէթտէ գապուլ-էյտիկի Ֆէրմանը Շահանէնին ահքեա-մընա մուղայիր օլտրագ, հէր պիր ֆէտ-տան թօփրագ իւղրինէ 15 ղշ. եէնի պիր վէրկի վագ էյլէմիշ օրմասը տրը։

Ջաթը շահանէ իլէ թէպտասը պէյ-նինտէ էթթիֆագը քեամիլէ իպգա օ-լունմասը հագգընտա օլան արզումիղ-ըաղմէն։ Մըսրը վալիսինին թավը ու հարէքէթլէրի, նէհայէթ Պապը ալէյի ուղլաշմա թարիգինի թէրքլէ, թէտա-պիր իճէպրիյէ էթթիխաղընա մ'ճպուր իտէճէքլէր տէյի ղիեատէսիյլէ գօրդ-մագտասընը։

—Բասաթխանէյի ամիրէ տիրէքթօ-ռու Մ. Գումպարի, Վալենտան ա-լաֆրանկա յունվար 1 թարիխէ չէքի-լէն վէ Սէնթա Մօրա ճէզիրէսինտէ վուղու պուլան հարէքէթի արզ հագ-գընտա աթիտէքի թաֆսիլէ մալիւ-մաթլարը միւնտէրիճ պուլունան շու ա-թիտէքի թէլէկրաֆը Լէվրնի Հէրբլոտա թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Ավաֆրանկա դեկտեմբեր 28 տէ սապահրն սաաթ պէշինտէ Սէնթա Մօ-ռա ճէզիրէսինտէ վուգու պուլան հա-րէքէթի արզ, շէհրին եարըսընտան ղի-եատէսինի խարապ իթմիշ տիր. պու կիւնէ գատտար 16 լաշէ պուլունտու. եարալանլարընն սաերը վէք չոգ տուր. այնի վագրթատա, Գօրֆուտա, Օնթ-րանթատա, վէ Ա.ընավուտուդ սէվահէ-լինտէ տախի մէղքիւր հարէքէթի արզ-ընն սարսըրըշլարը տուէհուլմուշ տուր։ Բրէվէզատան Վալենտեա դատտար պէօ-յիւք պիր գազա զուհուր իթմէմիշ տիր։

—Բէնճէմմիսիհ կիւնիւ չամաշըրճը Հայ գատընընն պիրի Պէյօղլունտա Տէօրթ եօլ ազղընտան կէչէր իքէն, էօ-թէլտէն պիր արապա սիւրթէլ գօշտու-ռուլտուղունտա, պիշարէ գասընը քէն-տիսինի թօփլան ամատրզընտան արապա-նընն ալթընա կիտէր, վէ սօլ աեաղը էզիլիր։

—Թուլչա միւթէսարրիֆը Սիւլէյ-ման բաշա, ճիւմա իրթէսի կիւնիւ, Շէ-հիր էմանէթի ըէյիսի Սէրվեր էֆէնտի-նին գօնտղընա իթթարա կիթմիշ, վէ օ-րատտա ֆիւճճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Փազար կիւնիւ սապահընը, Թահ-թա–գալատտա, Ա.ճէմին պիրիսի, մա-նավընը պիրիսի իլէ մուտրաղա էյլէտիք-տէ, պրչաղընը մանավընը կէօքսիւ-նէ վուրուղունտան, մէրդում իքի սաաթ սօնրա վէֆաթ իթմիշ, վէ զանը Ա.ճէմ տէրտէսթ իտիրմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Մանչ-ռէյ մ-խոսս ըեկկո-ֆ։

(ԱԼ ԽՈ-ՐԸ։)

ՖՐԱՆՍԱ

Բարի 29 դեկտ.

Լա Բաթրի նամ զաղէթա, գուրան կէմիկէրինի գօվալամագ իւզրէ Պարպա-րի սէվահիլինէ պիր Ֆրանսըզ վաբօ-ռու իրսալ զըլընմըշ օլմասը հագգընտա շուտու պուլան թէվլթուրու Եալանա չըզարմըշ տրը։ Գավիէն պիլտիրիլտի-կինէ նէզարէն, Մ. Տարիւ, Մ. Թալուէ վէ Մ. Պիւֆէ, քէնտուլէրէ վէրիլէն մէ-մուրիյէթի գապուլ իթմէմիշլէր տիր։ Մ. Մանեը մալիյէ նազըրըլըգ մէմուրի-յէթինէ տէվամ իտէճէք տիր։

30 դեկտեմբեր.

Եէնի գապինէթնուն թէշքիլի հագ-գընտա հալա այնի գարարսըզլըգ հիւքմ իթմէքտէ տիր։ Օրթա սօլ թա-րաֆ (սանթրը կօշ) մէղուսլարընն, քէն-տուլէրէ թէքլիֆ օլունան մէմուրիյէթ-լէրի գապուլ իթմէմիշ օլտուգլարը հագ-գընտա կէզէն թէվաթուրու Գանթիթ-թիսֆանէ զաղէթասը թաստիգ էյլէմիշ տիր։

Բրէնա տը լա Թուր ա'Օլէրնէրյը ի-լէ Մ. Կրէսիէնի (իքիսի տէ տապրգ վիւքէլատան սըրրը) Սէնթօ մէճլի-սինէ ազա նասպ իտէն ֆէրմանը իմբէ-ռաթորիլէր նէշր օլունտուլար։

ՈՒԼԱՀ ՊՈՒՂՏԱՆ

Պոստրեշ 31 դեկտեմբեր

Եէհուտիլէր հագգընտա մէվճուտ օլան զանունլարրն հիւքիւմէթ թարա-ֆքնտան մէվզրյի իճրայէ վազ օլունմա-սը զըմնընտա Կրատիսթիանի Նամ մէ-պուսուն թէքլիֆինի գամարտ էքսէրիս-յէթլէ գապուլ էյլէմի։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվրէ-ռ 3 յունվար.

Միտլինկ Նիւ Օրլէանս բամուղու քէնտ 11 դ/ա

Սաթը 15,000 պալեա.

Փիագա գավի

ԷՄՃԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ԳԱԼՍԹԱ ԹԱԶԱՍԸ

Դեկտ. 22	Ա.ճշամ գարանտար . . .	51- 18
» 23	Սապահ	51- 9
» »	Լն եիւքսէք	51- 12
» »	Լն ազատ	50- 39
» »	Սաաթ 6	51- 8

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՆՈՒԹԳ

Իշ պու Լանիմիւզտի քի բազար կիւ-նիւ տախի, Գալաթա քիլիսէսի մէքթէ-պինտէ, Նութգ իսլահկիմիզի, վէ միլ-էթիմիզին ֆոդընը հագգընտա սէյլէ-նէճկիմիզի պէհան իտէրիզ։

Եէվմի մէղպուրտա տախի ներգէր օ-գունուպ վէ արմանիք չալընանագ տրը։

Ումարըզ քի, սայիր զաթլար տա-խի նութգլար իրատա իտէճէքլէր տիր։

Մէղքիւր ճէմիյէթէ, գատընլարրն տախի թէշրիֆ իտէճէքլէրի մէմուրէն տիր։

Տուխուլիյէ պիլէթլէրի, երինէ 5էր ղուրուշա օլաճագ, վէ կէրէք մէղքիւր քիլիսէնին բանկալընտա, վէ կէրէք մ'ք-թէպ գարուսունտա սաթըլաճագ տրը։

Հուսուլ կէլէն հասրլաթրն հիւզտէ 75 ի Ա.զապան վարժարանա իհտա գը-լընըպ, վէ երեզտ 25ի տախի թօրլա-նարագ, մէղքիւր Լուսաւորիչ մէքթէ-պի չակիրտանը իշին պիր բիւանս ալը-նաճագ տրը։

Մէղքիւր ղէյնէթ սաաթ 8տէ պաշ-լանըպ, 11տէ խթամ վերիլէճէք տիր։

—Պիր իքի հաֆթատան սէրու Ծի-ածանտա, թաշբալարտաքի ֆաղրըլա-ըրն, ֆահիշ բօլիչա ֆայիզինտէն գուր-թարըլարագ, վէ էմրի զիրաաթ զըմ-նընտա մուավինէթ իտիլէք, սէֆալէթ-տէն գուրթարըլմասը նիյէթի խայրիա-նէսիյլէ, պիր ընկերութիւն թէշքիլ ի-տիլէսի, վէ օլպատտ սերմայէ թօրլա-նըլմասը թէքլիֆի օգունտուղու կիպի, պագը ղանթարընն իշխարը դայրէթ էյլ-տիքլէրի տախի օգունմուշ տուր։

Մէղքիւր թէքլիֆի իտէն, վէ զայ-ըէթի չէքէն զաթլարտան 9 նէֆքէրինէն, պու բազար կիւնիւ Գալաթա քիլիսէսի ա-ռաջնորդարանընտա թօրլանարագ մէճ-լիս եթթիքլէրի կէօրիւլմիշ, վէ պիր նիզամնամէ թէրթիպ իթմէք իւզրէ եիւզ ազատան միւրէթթէպ պիր գօմիսիօն տախի ինթիխապ էյլէտիքլէրի, քէղա-լիք մէղքիւր զաղէթատա օգունմուշ տուր։

Մէղքիւր մադսէտին զայէթ եիւք-սէք, վէ զայէթ մուգատտաս պիր շէյ օլտուղունու պիլտիկիմիզ կիպի, զալ-տէն ֆէյրէլ կէթիրիլմէսինէն տախի, օլ գատտար կիւճ օլտուղունու պէրէքիմիզ-տէն, չիմտիքի հալ պաշգա պիր շէյ սէօյլէյէմէյիպ, անճագ զայրէթ վէ միւ-տավէմէթլէրինի թէշվիգ իլէ, նիյէթի մէմուս հէլէրինէն իճրասընա մուվաֆֆա-ղըյյէթլէրինի ճէնապը հագգտան տի-լէմէքլի իղթիֆա իտէրիզ։

Սամաթիա 22 դեկտ. 1869.

. . . Խմբագիր.

Ներատայ շաբաթ աւուր 15րդ թուոյն մէջ «Թ. Արարաեան» ստորագրութեամբ Պէշիկթաշցի ազգայնոյ մը կողմանէ նամակ մը տեսանք, որ կըսէ «Երկուշաբթի դիշեր Սամաթիա գտնուելով՝ գրեթէ ամենուն բերնէն Ազապան վարժարանի անօրէնու-թեան վրայ զանգատներ ու տրտունջներ լսեցի անցեալ օր տեղի ունեցած անխոր-հուրդ հանդէսին վրայ», հետեւաբար կը յաւելու թէ՝ «անկախ անօրէնութեան ու-շադրութիւնը այս կարեւոր կէտին վրայ կը հրաւիրեմ։»

Ցիշեալ նամակագրին այս խօսքէն կը հասկցուի որ՝ մէկ գիշեր Սամաթիա գտ-նուելով (երանի թէ բնաւ չգտնուէր) գը-րեթէ ամենուն բերնէն ֆանֆար ու գրգռանք-ներ է, մենք չենք կրնար այս արհեստին խելք հասցնել թէ ինչպէ՞ս կրցեր է մէկ գի-շերուան մէջ այդ ամէն Սամաթեացւոց հետ տեսնուիլ մեր ազգասէր Նամակագիրը։

Ընթերցողք, առանց մեր յայտնութեան-ը, կրնան դիւրաւ զաղափարել թէ այս տեսակ լուր մը որչափ մեծ դարմանք կը պատճառէ մեզ – ինչպէս եւ բոլոր թաղեցւոց – մինչդեռ մենք բնիկ Սամաթեացի ըլ-լալով, եւ յիշեալ հանդէսէն 'ի վեր ալ՝ որ գրեթէ երկու շաբթուան մէջոց մ'է՝ ամէն առտու, իրիկուն եւ գիշեր շարունակ թա-գիս ընակչացը խիստ մեծ մասին հետ զա-նազան պարագաներու մէջ տեսնուելու պատեհութիւնն ունենալով, եւ ոչ մէկ մը բնաւ այդ տեսակ զանգատ ու տրտունջ մը լսած չենք, եւ ընդհակառակն աւելորդ չըլլար յայտնել որ, շատ տեսակ-ցութեանց մէջ ալ նոյն հանդիսին վրայօք թաղեցւոց յայտնած գոհունակութիւնը լսած ենք։

Արդ, մինչդեռ իրողութիւնն այսպէս է, չենք կարող գուշակել թէ մեր նամակագը-րին պրպռանքը յայտնող այն ֆրէրէն ադէն Սամ-ռիէ-ֆի արդեօք որո՞նք են, եւ թէ՝ ֆրէրէն ադէնան բերնէն ըսած իսօսքովը քանի՞ թիւ կուզէ հասկըցընել, հի՞նգ, տա՞սը, եւ կամ հարիւ՞ր արդեօք։

Շիտակը իսօսելով, ստախօսութեան ար-հեստը լաւ մը կատարելագործած ըլլալու է մարդ որ՝ յանուն ամբողջ թաղի մը խոյրը սուտ մը խօսիլ համարձակի, եւ այն ալ հր-ապարակաւ։

Հոս չմոռնանք նաեւ յիշել որ՝ եթէ մեր Պ. նամակագիրը Սամաթիոյ մէջ միայն մէկ քանի անձերէ այն տեսակ տրտունջ մը ալ իրօք լսած ըլլայ. այդ մէկ ֆէ-ռէն ամբողջ թաղեցի կամ անոր մեծագոյն մասը չի կրնար նշանակել, եւ այս կարգի է որ ստոյգ ալ եղած ըլլայ, քանզի անհաւանական չէ որ 5–600 ընտանիքէ բաղկացեալ թաղի մը մէջ պատահած հանդէսի մը եւ կամ ուրիշ որ եւ է իրողութեան մը դէմ մէկ քանի անձինք, կամ խելքերնին չհասնելով եւ կամ թշնամութեան մը դիտմամբ, գժգոհ չըլլան կամ զանազան նշանակութեամբ չմրմռնեն զայն. որովհետեւ ամէն բաղմութիւն իւր բացառիկ մասն ունի. եւ ամէն բարի մարդ կամ գործ իւր թշնամին. բայց մեր Պ. նա-մակագրին խօսքը բնութեամբ այս հաւա-նականութեան բոլորովին հակառակ ըլլա-լով, կը յայտնենք թէ՝ բացարձակ սուտ մ'է։

Մեր Պէշիկթաշցի նամակագիրը փոխա-նակ Սամաթիացւոց վարժարաններուն վրայ փոյթ եւ իմաք տանելու, աւելի ազէկ կը-նէ, եթէ իւր այն իմաքն ու ուշադրու-թիւնը իւր թաղին վարժարաններուն գոր-ծածել բարեհաճի։ Սամաթիացիք ոչ ի քաւն են եւ ոչ անկարող իրենց թաղային գործե-րը իրենք իրենց տեսնելու մասին, եւ եթէ իրօք անտեղութիւն մ'ալ պատահի, փոխա-նակ ի զուր տրտունջներ ու գանգատներ ը-նելու, եւ սպասելու որ՝ Պէշիկթաշի Մաք-բուհեան վարժարանին սէջ՝ կամ դպրոցը գոցուի, եւ կամ մեկ քանի չարանենդնե-րու զոհուի որ վերջը ձայն բառնան, խիստ լաւ դիտեն նոյն անտեղութեանն առաջքն առնելու եւ յանցաւորը օրինաւորութեամբ դատելու կերպը։

. . . Խմբագիր ։

Չկր ազգօգուտ լրագրոյն էջերը միշտ մայր են հանդիսացած ամէն բարենպաստակ ձեռնարկութեանց, նա մանաւանդ երբ ազգին յառաջդիմութեան կը նպաստեն, այսօր մենք եւս նոյն ասպարէզին խնկարկու կը հանդիսանանք, քաջալերելով որ ուրախ սրտիւ զմեզ պիտի ողջագուրէք եւ ձեր նպաստակած լուսաւորութեան աջակից հանդիսանալու համար, զմեզ բարոյական քաջալերութենէ չպիտի զրկէք ։

Ազգային վարժ եւ յառաջդէմ դերասանք եւ դերասանուհիք, նա մանաւանդ Տ. Ա. Պէզճեան, որուն թատերական վսեմ տաղանդը արդէն լաւ ճանչցած է Արդոյ հասարակութիւնը, մեզ օգնական գոլով խրախոյս կը կարդայ ընդհանուր դերասանաց, եւ քրանաչան զոհողութեամբ կը խոստանայ վերականգնել ինչ որ կործանեալ կը կարծուէր, գովելի է արդարեւ իւր նպատակը, եւ առաւաւել, նկատելով որ իւր ստանձնած զոհողութիւնները պիտի կարենան մի միայն նպաստել մեր կատարեալ յառաջդիմութեանը։ Այս մասին չնորհակալ եմ նաեւ ընդհանուր դերասանաց, որք առաջնորդութեամբ կամաւոր դերասանական ընկերութիւն մը կազմելով կը պատրաստուինք ներկայ տարւոյս թատերական շրջանին մէջ երեւելի թատերգութիւնք ներկայացնել, որոնց առաջինը պիտի ըլլայ ամսոյս 27, շաբաթ գիշեր ներկայացուելիք թափառական Հրեայ հռչակաւոր թատերգութիւնը, եւ հետզհետէ Մարիէ-Քըրէնոն, շորս երեկոյթի բաժնուած, Օրորոցէն, եւ քանի մը նոր եւ երեւելի ազգային ողբերգութիւնք։

Նուազ թատրոնը ցոյն դերասանաց ընկերութենէն ամբողջ եղանակին համար վարձուած ըլլալով ներկայացումները Գաղղիական թատրոնը պիտի տրուին, որուն ամբոխ գիքը յոյս մեծ կուտայ, որ մեծ թատրոններու մէջ չկրցած նկա պիտի կարենանք ըստ կարի այն թատրոնին մէջ ներկայացնել։

Մանէ-Քրիսթոյի ամբողջ պատմութիւնը շորս երեկոյթի բաժնուած ըլլալով պարտաւորեցանք բաժանորդագրութիւն մը բանալ, հետեւեալ կերպով։

ԹԱՏՐՈՆ ԳԱՂԼԻԱԿԱՆ

ԲԵՐԱ, ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՉՈՐՍ ԵՐԵԿՈՅԹ ՄԱՆԷ-ՔՐԻՍԹՈՅԻ

Մտածելով որ Արդոյ հասարակութեան դժուարութիւն պիտի ըլլայ չորս երիկուան տոմսակները մէկէն ծախու առնել, յատուկ բաժանորդագրութիւն մը բացինք, ուր արձանագրուող ազգայինք պիտի կարենան առանց մատանցութեան ամբողջ պատմութեան ներկայացմանը հանդիսատես ըլլալ, ուստի բաժանորդք պարտին առաջին ներկայացման գիշեր երկրորդ երիկուան տոմսակը եւ այս շարքով մի առ մի առնուլ, որպէս զի ընկերութիւնը նոյն տոմսակը ուրիշի չծախէ եւ արդոյ բաժանորդք ալ կարենան յարատեւել։

Մանէ-Քրիսթոյի չորս երեկոյթը չորս շաբթուան մէջ պիտի լրանայ, այսինքն շաբաթը մէկ գիշեր, զոր որ յատուկ յայտարարութեամբ մ'ալ արդոյ հասարակութեան պիտի իմաց տրուի։

Բաժանորդագրութեան հաշուոյն հաւիւր դուրուշն տոմսակը մէկէն առնողներուն հինգ դուրուշ զեղչ կըլլայ։

Բաժանորդագրութեան տեղերն են Պահճէ-Գաբուի ներքը Համիտիէ-ճատէսի թիւ 18, Ֆէսճի Պ. Թորոսի խանութը, եւ Բերա Ադա-ճամի փողոց Պ. Մաղաքեանի խանութը։

Յուսով եմ, . . . խմբագիր, որ սոյն յօդուածիս տեղի մը պիտի շնորհէք ձեր պատուական լրագրոյն մէկ անկիւնը։

Որով մնամ միշտ երախտապարտ

Պ. Մաղաքեան։

ԻԼԱՆԱԹ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻՄԱ

ԱՄՕՐԻ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ

Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

ՏԷՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉ

ՏԻԳՐԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՏԷՏԷԵԱՆ

ՉՄԻՌՆԻՍ

Գին 20 զուրուշ

Օգուտաւոր շաբաթ օրան մէջ քիւրքիթապ, 336 սահիմէէն իպարէթ օրս պրթէմիզճէ թապ իսիրիչ օրտու զու հաղտէ, քիթապճըլարտա սա թրմագտա տրր։

Մամուրեան էֆէնտի քէնտի գալէմիյլէ, վէ Տէտէեան էֆէնտի տախի քէնտի հիւներիյլէ, միլէթիմիզ քիթապէթի էպնիյէսինի թէգէրիլէ սայու հիմմէթ իթմիշ օյտուգլարընտան քէնտի թէշէք քիւրիմիզի թադիմ իլէ պէրապէր, ումմիմ թարգիմանճընտան իզհարը թէշէքիւրթ հիմմէթ պույրուլմասընը տախի տավէր իսթիրիզ։

ԳԱԶԱՄԻԱ

ՈՐ ՊԱՐՈՒՆԱԿԻ

1870

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՆԱԼԻՔ ԴԻՊԻՒԱԾՈՅ

ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԱԵՐԸ

Կ. ԳՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՔԻՒՐՔՃԵԱՆ

Օրացոյցի մեծութեամբ, Հայերէն լեզուով, 96 երեսէ բաղկացած, կը ծախուի ամէն գրավաճառաց քով, գին 60 փարայ։

ՄԲՑԱՆԱԿ ԿԱՂԱՆԴԻ

Ցղայոց համար յօրինուած, 48 երեսէ բաղկացած եւ անցեալ տարի տրպուած տետրակ մ'է։

Կը ծախուի ամէն Հայ գրավաճառաց քով։ Գին 40 փարայ։

Մայրաքաղաքիս արուարձաններէն մէկուն գպրոցին մէջ դասատուութիւն ընելու կարող Դաղղիագէտ մը կը փնտրուի գոհացուցիչ ամսականով մը։

Ուզողը կրնայ լրագրոյս Ճրուիչ Պ. Միրիճանին հետ տեսնուիլ։

Օրուան կիրքէն իչին թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա պիկէն պիր հօճանին, իսթանպոլտա թահթա գալէատա, Շէխ Տաւուտ բաշա խանընտա, Թուվակիմ ատա Անդրէասեան իսէ կէօրիւ չմէսինի խոպէր վերերիկ։

Պէյ օղլու տա, Թարլապաշը իմթիսալինէ, 29 նիւ մէրօ իլէ մուրաղգամ, հաճի Համբարցումի գաղեհօսունտա, իկ մէրտէն կէլմէ, ալէա Սագրկ, իւ զիւմ վէ անիսան մատաիգալարը, ուլրուն ֆիեաթ իւ զրէ սաթըլմագտա տրր։

Գընսը տտա միւ խթէլէ վէ մուշաւէշ օրան արտալար առհապրընը մէյտանէ չըգարըլմասը վէ հուտուտանին թայինլէ սէնէտաթընն միւ ճէտատէն թանգեմ վէ իթասը զրմնընտա թէրսիմի միւ գթէզայի իրատէյի սէնիյէտէն խարիթասը իթմամ օլունմուշ, վէ մէզ քիւր տատտա արտայէ միւթէտարրիֆ օրան զէվաթընն եէտէլբինտէ պուլունան սէնէտաթընն մէքթուպիի էվգաֆի հիւմաեուն գալէմի միւ մէյիրկի վէ տտալար էվգաֆ միւ տիրի ռիկիաթլու ճավիտ էֆէնտիյէ իրթասի իլէ եէտինտէն մուվագգաթ սէնէտ ատսզ լազըմ կէլէրէք, մուգատտէմտա ճանիպի գոմիսիօնտան էրմինի միւ խթէլիֆէ իլէ թապ օլունմագտէ պուլունան ճէրիտէր վասրթասը իլէ օնար տէֆտա իրան իթարիմիշ։ Վէ մուախիսէրէն էվգաֆի հիւմաեուն նէգարէթի ճէլիէսի ճանիպինէն վուգուս պուրան թէպլիղ իւզէրինէ խարիճիէ նէգարէթի ճէլիէսի ճանիպիտա խմնտէն շէրէֆ վուգուս պուրան էմր ու իչար վէճհիյէ Բաթրիրխանէլէր իասրթասը իլէ տախի թէքրար իրան վէ թէնպիհ օլունմուշ իսէ տէ, շիմտիյէ գատտար կէօնտէրիլէն սէնէտաթ անճագ նըսֆի մրգտարէ պալիղ օրմուշ օյտու զունու, վէ էյամի շիթտա կիւն պէ կիւն տիւխուլ իտէրէք, իշին տէրէճէյի էհէմմիյէթի իսէ մէյտանտէ պուլունմասընտա նէզարէն, նիհայէթիւլ նիհայէ քեանունի սանինին զայէթինէ տէկին պէր մինվալ մուհարիբ, տատտա արտայէ միւթէտարրֆ օյան զէվաթըն եէտէլբինտէ պուլունան սէնէտաթին, էֆէնտիի միւ մայիլէյհէ իթտասի իլէ, մուվագգաթ սէնէտ ատմատրընին վէ չայէտ միւտատէթի մէզքիւրէ գարֆընտա սէնէտաթընը կէօնտէրմէյէն օլուր իսէ օլսուն, պուտ միսիլու եէրլէրի պիզզարուր խարիթանին խարիճընտէ գատտաղրընին, վէ պուտ մուղուլէլէր թատիի մահլիլ նոգտարի իլէ պաղրըտաղրընին իլանընտա իսթիթտար օլունտու։

ԵԷՆԻ ՄԱԼԼԷՐ

Գալաթատա Եէնի-ճամի գարուսունտա Մինասեանցն Ամէրիգան մաղազասընտա սաթըլըր նէվիճատ սաչ սուեուս պէյազ սաչլարը ասլը բինկինէ թէպմիր իտիպ, անկերի տէօքիւմէքտէն խէլալ իթմէք իչին։ ափչերի պէեազլաթմագ իչին սու։ Վէ Ամէրիգալը տօքթոր Այէր նամ թապիպին էօքսիրիք վէ կէօյիւս իլէթի, վէ մանատրլ, վէ ըսրթմա իչին մուալիճէլէրի։ Վէ սարարնա խիւլասասը։ Վէ Լիսլէկ նամ թապիպին իճասը օլարաղ այէա սըղըր էթի խիւլասասը։ Վէ քէղալիք դրչաք հալրար, տէօշէմիլիքվէր։ Ֆանէլալար, վէ գաղմիր չուհալար։ Վէ հէր ճինս սօպալար, վէ սօպա պօրուլարը, վէ սայիր թաղրմլար։ Վէ ա էյա լամպալար, ափրիլիւ թօաֆ չիյէր, վէ չօճուգ օնունճաղլարը, վէ տիքիչ մաքինալարընը էն էյի ճինսլերի կէրէք ֆամիլիալար վէ կէրէք թէրլի վէ գունտուրաճը էսնաֆլարը իչին։ Պունլար էհվէն ֆիյաթլէ սաթըլմագտա տրրլար։

Տէյվիս նամ թապիպին սրզը վէ սանքը մաեսիլիճէսի տախի մաղազայի մէպիւճրաէ պուլունուր։

Խասքէօյտէ, Շահնազարեան մէքթէպի հաղընընտա վագը մի ֆէրրիհ վէ կէնիշ պէր արտա սաթըրդ օլուպ։ Վէ գրթա գրթա տախի վերիլէճէկինտէն, օլ պատատէ մալիւ մաթ ատմագ իսթէյէնլէրին։ Գալաթատա վագը Ամէրիգան մաղազասընտա Մինասեան Պէտրոս ատտահա մի լաճտաթ իյլէմէլէրի։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Մի մաիլեահ սօգթօր Պէյ օղլու տա Ինկիլիզ սէրայը գարուսու տիվարը սըրսորնտա Համմալ պաշը սօգարնտա վագը 68 նիւ մէրօլու խանէսինտէ, բազար իրթէսի կիւնէրի, սաաթ պէշէն օնա գատտար, թէքրարէն խայրաթ պագմահա պաշլամըշ տրր։

Իտարէյէ սէլէն ղանըր էյէն ղայրի
Ֆայէտէլէ դէր
ԻԼԱՆ
ՊԱԶԱՐ ԱՆԿԼԷ
ԵԷՆԻ ՃԱՄ ՃԱՊԷՆԴԷ Պ-ՈՒՆ ԷՆՆԸՊ-
Ն. 4
ԳԱԼԱԹԱ

Եվրոպանրն պիրինճի տէրէճէտ օտան գունտուրա ֆապրիգալարրյա մուղավէլէ իթմիշ օյտուղումուզտան, սաթաճաղըմզ մալլէրին կէրէք խիւրի վէ կէրէք պահասը ճիհէթիյլէ, սայիրլէրինքինտէն զիհատտ մէմնուն իսթէճէք սուրոթտէ օյաճաղընը իսպարա ճէատրէթ իսթպիլիրիզ։

Մուսախիսարէն կէրէք էրքէք վէ կէրէք նիսա թայիֆէսի, վէ քէղալիք կէրէք չօճուղլար իչին նէնի գունտուրալար ճէլպ իթմիշիզ տիր։ Մաղազամըզին զայէթ վասի օյտուղունու, եանի քիւլլիյէթի մալ պուլունտուղունու, վէ մուշթէրիյէ չափուդ սուրէթտէ խրտմէթ իսթիճէճէյինի սախի պէեան իսէրիզ։

ԾԷՋԻԻՍ. ՎԷ ԼՕՏՆՕՆ

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԻՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՆԷՆ
ՊԷՏՔՈՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ՆՕԼՏԱ, ՅՕԹՕԿՐԱՅ ԱՊՏՈՒԼԼԱ։
ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ԴԱՐՏՇԵՐՕՐՆՏԱ ԽՍԻՄԼԷՐՈ 467

ՄԱԼԱՏԻ ՏԸ ԲՕԱԹՐԻՆ

(Հեսէլ-Խարլէբէլ)

ՍԻՐՕ ՏԻԲՍՖՕՍՖԻԹ ՏԸ ՇՕ

ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՄԲ · ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶՍԱԲ

Մէզքիւր թէրթիպաթը թէէսսիրի ազիմի, 1857 սէնէսինէն պէրու, մէշհուր հէքիմէր թարաֆընտան կէօրիւլմիշ տիր։ Կէրչի չիմտիյէ գատտար չօգ թագիտիրէրի չզմրշ իսէ տէ, հիչ պիրինտէ օնա մանկնա պիր թէէսսիր կէօրիւլմէմիշ տէր, իսմի, էհալիյէ էքիտէն նասիհաթ իտէրիզ քի։ Մէզքիւր չուրուպու պատրղլարընտա, հէմ տայիմա ըլնիրինն կիւզել պիր կիւլ զերմրզրլըրընտա օրմասընա, վէ հէմտէ չիչէնին էթրաֆընտա քէնտի իսմամրզ պուլունմասընա տիպգամ իթմէլի տիրլէր։ Մէզքիւր չուրուպուն իսթիմալիյլէ էօքսիրիք քէսիլիր, կիճէ թէրլէմիքլիք տէֆ օլուր, վէ քէյֆիսիզ չարտագ սուրէթտէ չիֆա պուլուր։ Պու իլաճ կէօքիւս բահաթսըզըր, նէզլէ, նէվազիլ, պըրօնչիթ իլլէթի իչին ըէք ալէա տրր։

Պունլար Տէր սատատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ · վէ Կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Ծանոի էճզոխանէլէրինտէ սաթըլմագտա տրր։

ԲԱՍԹԻՅԼ ՏԻԺԷՍԹԻՎ

ՏԸ ԼԱԴԹԱԹ ՏԸ ՍՈՒՏ Է ՏԸ ՄԱՆՆԷՋ

ՏԸ ՊԻԻՐԷՆ ՏԻՒ ՊԻԻՍՍՕՆ

Փարիզին հէքիմլէր Ամէրիգի էմբէրիալը Դուէֆիրընը

Նայել օրմուշ էճզանը։

Մէզքիւր բաթիկլէր, թաամը հազմ իթտիրմէքլիյէ իրտամէթ իտէն եօլլարտա վուգու